

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 78 (1987)

**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.04.2026

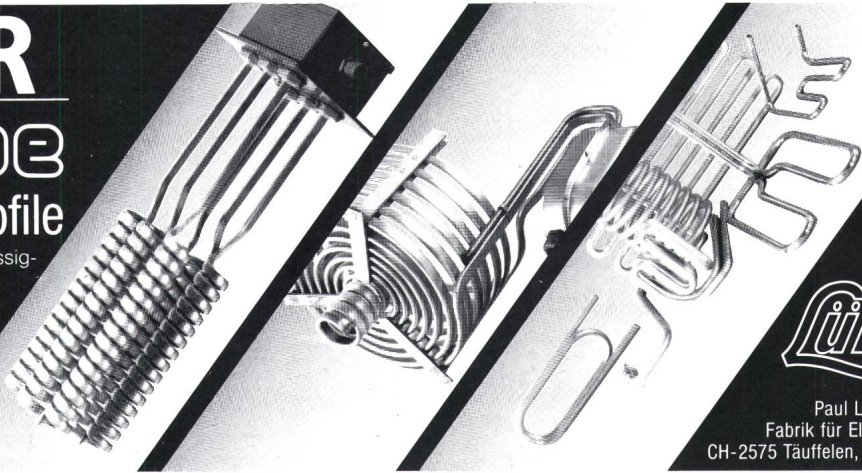
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LÜSCHER

## Heizstäbe

### Flach- und Rundprofile

Tauchsieder oder Einbauelemente für Flüssigkeitsbeheizung sowie als Strahlungs- oder Konvektionsheizelemente. Einzelfertigungen sind genauso unsere Spezialität wie Serienheizelemente. Wir lösen komplizierte Heizprobleme dank jahrzehntelanger Erfahrung und liefern alle Ersatzheizelemente für industrielle und gewerbliche Anwendungen.



**Lükon**

Paul Lüscher-Werke  
Fabrik für Elektroapparate  
CH-2575 Täuffelen, 032 - 86 15 45

86% der Leser des

## Bulletin SEV/VSE

sind Elektroingenieure ETHZ/  
EPFL oder HTL

91% der Leser haben Einfluss auf Ein-  
kaufsentscheide

*Hier fällt Ihre Werbebotschaft  
bestimmt auf fruchtbaren Boden!*

## Bulletin SEV/VSE

Kompetent für die gesamte  
Elektrotechnik und Elektronik

Die Anzeigenverwaltung berät Sie gerne  
Telefon 01 / 207 86 32

Kurz-Notstromaggregate:

# Wenn's Licht ausgeht, geht manchem ein Licht auf!

Planung von A - Z. Schlüsselfertige Lieferung und  
Montage von Netzersatzanlagen, Eigenstromanla-  
gen, Spitzenlastanlagen und Dauerbetriebsaggre-  
gaten mit Wärme/Kraft-Kopplung.  
Dank Asynchrontechnik (selbsterregt) überlegene  
Eigenschaften im Betrieb, unempfindlich gegenüber  
Verbraucherrückwirkungen, Schiefast, Überlast,  
nichtlinearen Belastungen aller Art.

Kurz und gut!



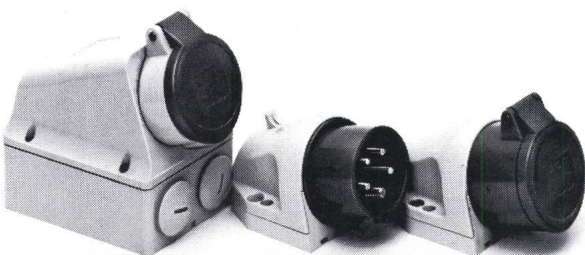
**01 932 35 56**

Verlangen Sie  
eine unverbindliche Offerte.



**panelectra**

PANELECTRA AG Usterstr. 181 8621 Wetzikon 4 Tel. 01/932 35 56



Bezugsquelle: Schweizer Elektrogrosshandel (VLE)



## WALTHER CEEtyp

Stecker, Kupplungen und Wandsteckdosen

- für 16, 32, 63 und 125 A • modernes Design
- schlagzähes, abriebfestes Kunststoffgehäuse
- hitzebeständig bis 100°C • weitgehend unempfindlich gegen Chemikalien, Öle und Fette
- Kontakte aus Vollmessing • montagefreundlich • genügend Platz auch für maximale Querschnitte • ausschwenkbare Zugentlastung
- wirksamer Kabelknickschutz, auf Wunsch mit Verschraubung (GdV-Kabel abgestimmt).

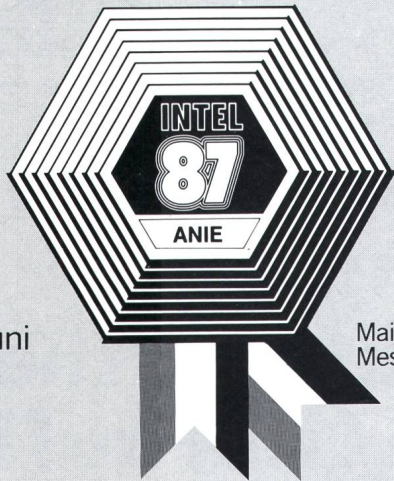
DE-METALL Aktiengesellschaft  
Elektrotechnische Industrieprodukte, Steinhaldenstr. 26  
CH-8954 Geroldswil, Tel. 01/748 30 60, Telex 825 229

# Die Internationalen

**DEMETALL**

# 10<sup>e</sup> INTEL

10. INTERNATIONALE  
ELEKTROTECHNIK  
UND ELEKTRONIK



27 Juni  
1 Juli  
1987

Mailänder  
Messegelände

NEWTEAM Milano

## INTEL DIE INTERNATIONALE AUSSTELLUNG DER NEUHEITEN

in den Bereichen...

ELEKTROTECHNIK

BELEUCHTUNG UND HILFSANLAGEN

ELEKTRONIK

STROMAGGREGATE

KLEINE HAUSHALTSGERÄTE

MASCHINEN UND ZUBEHÖR

1700 italienische und ausländische Aussteller auf einer Fläche von 45000 qm mit 6 Ausstellsektoren stellen die Neuheiten vor, für Großhändler, Einfuhrhändler, Vertreter, Einkaufsgruppen, Techn. Büros, Projektengineure, Hersteller, Monteure und Einzelhändler.

Informationen:

Associazione INTEL - Via A. Algardi, 2 - 20148 Milano (Italy)  
Tel. (02) 3264282-3-4-5-6 - Telex 321616 ANIE - INTEL I

Schicken Sie mir bitte ausführliche Information über INTEL 87

NAME \_\_\_\_\_

FIRMA \_\_\_\_\_

ANSCHRIFT \_\_\_\_\_

Der erste Schritt zur Energie-Optimierung Der erste Schritt zur Energie-Optimierung.

## Energie-Analysator PCT3

analysiert Elektro-, Gas-, Öl-, Wasser- oder Wärmeverbrauch, liefert leicht verständlich dargestellte Verbrauchsprofile objektiv und unbestechlich. Ohne Eingriffe an das zu untersuchende Netz anzuschliessen.

Einführungspreis  
Fr. 7480.-  
incl. Wust

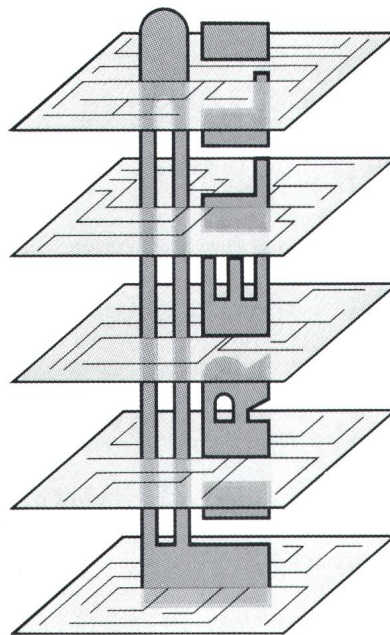


detron ag  
4332 Stein/AG  
Telefon 064/63 16 73



Der erste Schritt zur Energie-Optimierung Der erste Schritt zur Energie-Optimierung.

## IBM Verkabelungssystem



## PIRELLI

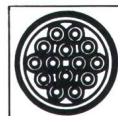
Das IBM Verkabelungssystem **Kabel und Zubehörteile** ist die strukturierte Form der Gebäudeverkabelung und schafft langfristig die Voraussetzungen für einen rationalen und reibungslosen Informationsfluss.

### 1-Tag-Seminar für Elektriker über das neue IBM Ver- kabelungssystem

SEMINARDATEN:  
19. Januar 1987  
21. Januar 1987  
27. Januar 1987  
29. Januar 1987

SEMINARORT:  
Dietikon ZH

Fragen Sie uns!



## PIRELLI

Elektrokabel

Pirelli Produkte AG 8953 Dietikon Tel. 01-7414244

**HYDRO-ALARMSYSTEM**  
für Flüssigkeiten aller Art SWISS MADE

**Alarm bei: AUSLAUFEN, EINDRINGEN,  
ERREICHEN EINES NIVEAUS,**

- z. B. EDV-Doppelboden-Überwachung gegen Wasser etc.
- Alarm durch Relais oder Sirene
- Kompaktgerät oder Sensor vom Alarmgerät getrennt
- Bodensonden, Einschraubsonden, Hängesonden, Wandsonden usw.

**neu: REGENSOR!** Preise ab: Fr. 216.-

Verlangen Sie einen ausführlichen Prospekt!



**WUNDERLI**  
ELECTRONICS AG

**9413 OBEREGG**  
Telefon 071-913643

inkl. Wust  
1 Jahr  
Garantie

## Schweizerischer Elektrotechnischer Verein

Wir suchen einen erfahrenen

# Ingenieur der Informationstechnik

für die selbständige Bearbeitung von internationalen und nationalen Normenaufgaben auf dem rasch wachsenden Gebiet der Informationstechnik.

Es wird Ihre Aufgabe sein, in enger Zusammenarbeit mit internationalen und europäischen Normeninstitutionen sowie der Schweizer Industrie und den PTT die Normenentwicklung auf diesem Gebiet zu verfolgen und voranzutreiben. Sie sind verantwortlich für die fach- und zeitgerechte Erarbeitung dieser Normen.

Es handelt sich um eine sehr anspruchsvolle Aufgabe, für welche Sie ausser fundierten Fachkenntnissen in erster Linie die Fähigkeit besitzen müssen, die Probleme aus gesamtschweizerischer Sicht erkennen und lösen zu können. Nebst der Muttersprache Deutsch werden sehr gute Französisch- und Englischkenntnisse erwartet.

Sind Sie bereit, diese Herausforderung anzunehmen? Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung.

## Schweizerischer Elektrotechnischer Verein

R. Spaar, Leiter der Normenzentrale  
Seefeldstrasse 301, Postfach, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11

241

## Industrieanlagen

Für das Planen und die Auftragsabwicklung von elektrischen Stark- und Schwachstromanlagen in Industriebauten suchen wir einen jüngeren

## Elektroingenieur HTL

Das Erstellen von Schemata (mit CAD-Anlage) für konventionelle prozessgesteuerte Schaltanlagen sowie von Hochspannungsanlagen gehört ebenfalls zum Aufgabenbereich.

Anforderungen:

- Lehre als Elektroinstallateur (oder gleichwertige Ausbildung)
- HTL-Studium
- Kenntnisse der englischen Sprache sind erwünscht

Wenn Sie an dieser vielseitigen Tätigkeit interessiert sind und in einem kleinen Team selbständig arbeiten wollen, bitten wir Sie um Zustellung Ihrer Bewerbungsunterlagen oder um Ihren Anruf.

### Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft

Personalstelle MF

8401 Winterthur

Tel. 052/81 11 22, Herr M. Rohrbach (intern 59 81)

2982

253

# SULZER



## GEMEINDE KÜSSNACHT

Die Gemeinde Küssnacht am Zürichsee sucht auf Frühjahr/Sommer 1987 ihren

## Betriebsleiter für die Gemeindewerke

(Elektrizitätswerk, Wasserversorgung, Antennenanlage)

Er leitet die Gemeindewerke nach unternehmerischen Grundsätzen, überwacht die Einhaltung der einschlägigen Gesetze und Vorschriften und unterstützt den Werkvorstand und die Werkkommission bei der Erfüllung der öffentlichen Aufgaben. Er berät sie in fachtechnischer Hinsicht und sorgt für gute Koordination der Arbeiten mit allen Beteiligten. Zu seinem Aufgabenbereich gehören Betrieb, Unterhalt, Ausbau und Projektierung der Anlagen ebenso wie die Rekrutierung, Motivierung und Förderung des Personals.

**Wir suchen** eine integre Persönlichkeit, Elektroingenieur mit HTL- oder ETH-Abschluss (Fachrichtung Starkstrom) mit mehrjähriger Praxis im Bereich der Energieversorgung, Sicherheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck, Verhandlungsgeschick, mit natürlicher Autorität, Erfahrung und Geschick in der Führung seiner 36 Mitarbeiter. Wohnsitznahme in der Gemeinde Küssnacht ist erwünscht.

**Wir bieten** zeitgemässe Besoldungs- und Anstellungsbedingungen und gleitende Arbeitszeit. Weitere Auskunft über die Stelle erteilt der bisherige Stelleninhaber, Tel. 910 41 41, intern 320.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Referenzen, Handschriftprobe und Foto bis spätestens 30. Januar 1987 an

**Werkvorstand**, Gemeindewerke Küssnacht,  
Tobelweg 4, 8700 Küssnacht

254



**GEMEINDEWERKE HORGEN**  
Elektrizität, Gas, Wasser, Fernwärme

### HORGEN AM ZÜRICHSEE

in vielen Beziehungen ein idealer Wohn- und Arbeitsort.

Wir suchen für unsere Versorgungsbetriebe Elektrizität, Gas, Wasser einen

## Elektroingenieur HTL

als

## Abteilungsleiter

#### Aufgabenbereich:

- Projektierung und Bau der Versorgungsanlagen des Elektrizitätswerkes (Hoch- und Niederspannungsnetz, Trafostationen, Strassenbeleuchtung)
- Projektierung und Bau der Anlagen der Gas- und Wasserversorgung (Verteilnetze, Druckreduzier- und Messstationen, Pumpwerke, Reservoirs)
- Führung des Betriebes der vorerwähnten Anlagen in Zusammenarbeit mit den Netzchefs

#### Anforderungen:

- Abgeschlossene Ausbildung als El.-Ing. HTL mit einigen Jahren erfolgreicher Praxis, wenn möglich in einem branchenverwandten Gebiet
- Selbständige Arbeitsweise
- Eignung für Personalführung (ca. 20 Mitarbeiter)
- Verhandlungsgeschick
- Kooperationsbereitschaft
- Idealalter 30-35 Jahre

#### Wir bieten:

- Kaderposition mit abwechslungsreicher, verantwortungsvoller und weitgehend selbständiger Tätigkeit
- Gelegenheit zur Einarbeitung
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen mit guten Sozialleistungen
- Gleitende Arbeitszeit
- Weiterbildungsmöglichkeiten

Dienstantritt: nach Vereinbarung

Der Betriebsleiter H. Berger erteilt gerne weitere Auskünfte.

Interessenten sind gebeten, Ihre Bewerbung mit den üblichen Beilagen zu richten an:

**GEMEINDEWERKE HORGEN**

Bahnhofstrasse 10, Postfach, 8810 Horgen, Tel. 01/725 22 22

250

Für die Betreuung des Bereiches «Betriebstechnik» in unserem Verbandssekretariat suchen wir einen

## dipl. Elektroingenieur ETH (evtl. Elektroingenieur HTL)

Das abwechslungsreiche Tätigkeitsgebiet umfasst u. a. die Betreuung verschiedener Kommissionen und Arbeitsgruppen, der Kontakte mit den Mitgliedswerken und der Vertretung der Werksbelange in verschiedenen nationalen und internationalen Gremien.

Wir bieten eine interessante Dauerstelle mit guten Sozialleistungen in einem angenehmen Arbeitsklima im Zentrum von Zürich (Bahnhofplatz).

Bewerber mit einigen Jahren Praxis und guten Kenntnissen der französischen Sprache senden ihre Bewerbung an:



**Direktion Verband  
Schweizerischer Elektrizitätswerke**  
Bahnhofplatz 3, Postfach 6140, 8023 Zürich

249



### Ohne Strom geht nichts!

Können Sie sich Ihre Zukunft als Betreuer/Leiter von Gemeinde-Elektrizitätswerken vorstellen? Glauben Sie, dass diese Zukunft aktuelle Fragen der

## Energieversorgung/ Energietechnik

aufwerfen wird, zu deren Lösungen Sie beitragen möchten? Würde es Ihnen zusagen, bei der Beratung, Projektierung und Bauleitung mitzuwirken?

In unserem bekannten Ingenieurbüro – dem grössten der Ostschweiz – bieten wir einem Interessenten eine ausbaufähige Stelle an, welche aus einer vielfältigen Tätigkeitenpalette zusammengesetzt werden kann. Ihre Fähigkeiten und Neigungen werden dabei wesentlich mitbestimmend sein. Es steht u.a. zur Auswahl:

- Projektierung von Mittel- und Niederspannungs-Netzanlagen sowie Strassenbeleuchtungen
- Betrieb und Unterhalt von Versorgungsnetzen
- Generelle Energieversorgungsstudien (Energieleitbilder, Spannungs-Umbauvorhaben, Energieoptimierung)
- Technische Leitung von Gemeindefnetzen samt Organisation der gesetzlichen Hausinstallationskontrolle

Als Arbeitsorte kommen St.Gallen oder Weinfelden in Betracht.

Zur Erfüllung solcher anspruchsvoller Dienstleistungen sehen wir einen selbständigen und möglichst erfahrenen

## Ingenieur HTL

### Richtung Starkstrom oder Energietechnik

welcher sich aus Überzeugung in das Tätigkeitsgebiet einarbeiten will. Nehmen Sie Ihre Chance wahr, denn ohne Strom geht wirklich nichts.

Wenn Sie eine gut dotierte Stelle, moderne Sozialleistungen und Aufstiegsmöglichkeiten suchen, sollten Sie mit uns Verbindung aufnehmen. Herr Jäger gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

**B. Graf AG, Ingenieurbüro für Elektrotechnik**  
Flurhofstrasse 158d, Postfach, 9006 St.Gallen  
Telefon 071/37 11 66

252



**B. Graf AG  
Ingenieurbüro für  
Elektrotechnik**

### Zu verkaufen

per Ende 1987, evtl. früher, an zentraler Lage, im Industriequartier; Nähe Bahnhof-Süd

## Bern-Bümpliz

eine ausbaufähige, freistehende, rund 2400 m<sup>2</sup> Nutzfläche enthaltende

## Büro- und Fabrikliegenschaft

mit ca. 30 Autoabstellplätzen.

Abzugeben vollvermietet zu günstigen Mietzinsen mit einer Bruttorendite von 6,43% oder zur Selbstbenützung zum Verkaufspreis von Fr. 5 000 000.-

Chiffre 79-3879 an ASSA Schweizer Annoncen AG, Thunstrasse 22, 3000 Bern 6.

# Not-Strom.



In unserer hochtechnisierten Wirtschaft verursachen selbst kurze Stromunterbrüche Folgekosten. Zum Beispiel bei grossen EDV-Anlagen, bei Sicherheitssystemen in der Produktion oder bei Gebäudesicherungsanlagen. Stromausfälle können aber auch Menschenleben gefährden. Denken Sie nur an die lebenswichtigen Anlagen und Beleuchtungen in Spitälern oder Flughäfen und an die Sicherungsanlagen bei Bahnen. Oder an die Zuverlässigkeit verschiedenartiger Übermittlungssysteme. Strom fällt erst auf, wenn er ausfällt. Deshalb legen sich Unternehmer gesicherten Strom an. Wir sagen Ihnen wie.

**+plus  
oerlikon**

**Accumulatoren-Fabrik Oerlikon**  
8050 Zürich  
Tel. 01 311 84 84

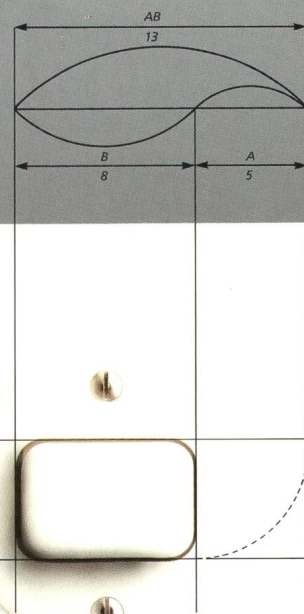
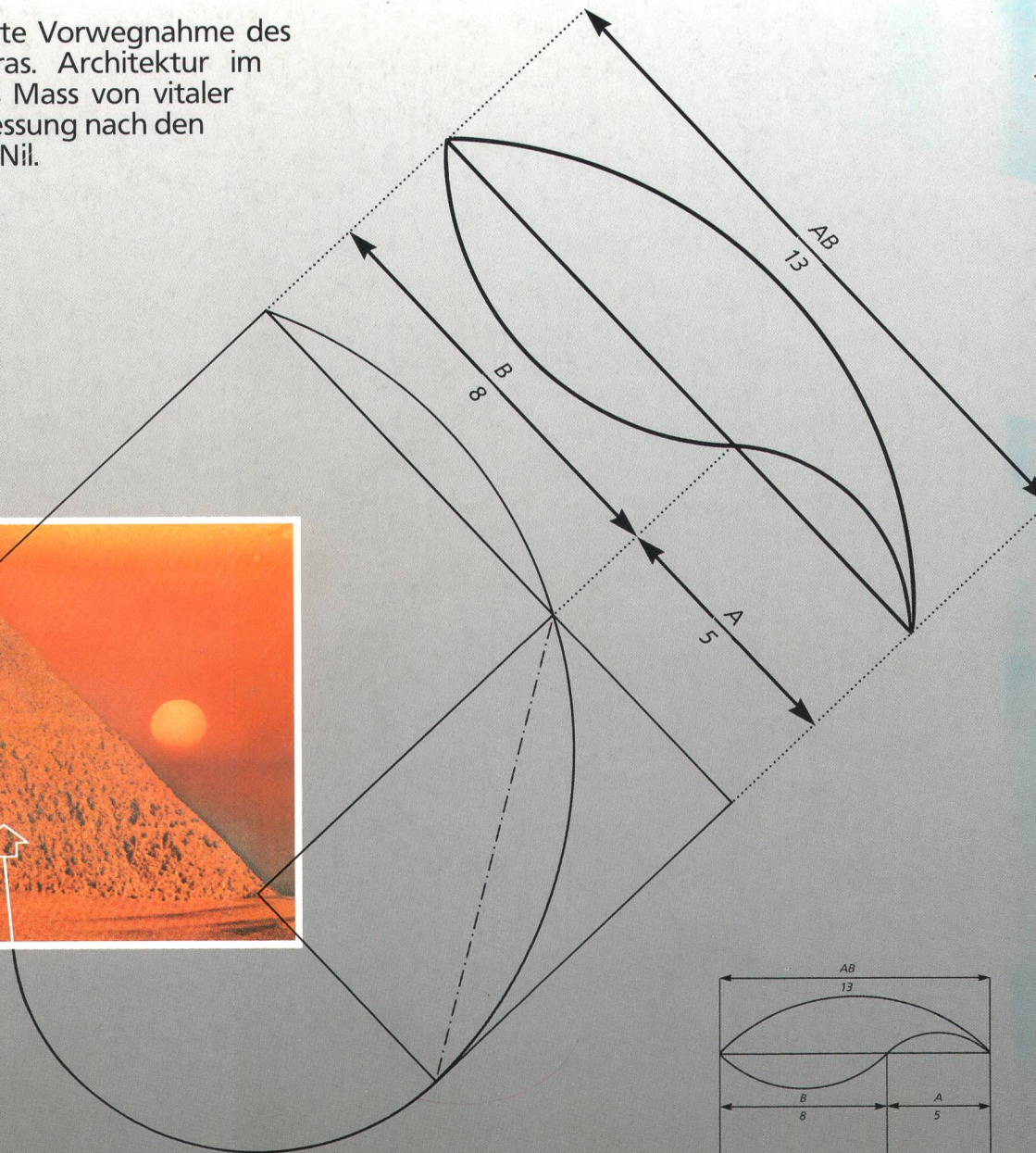
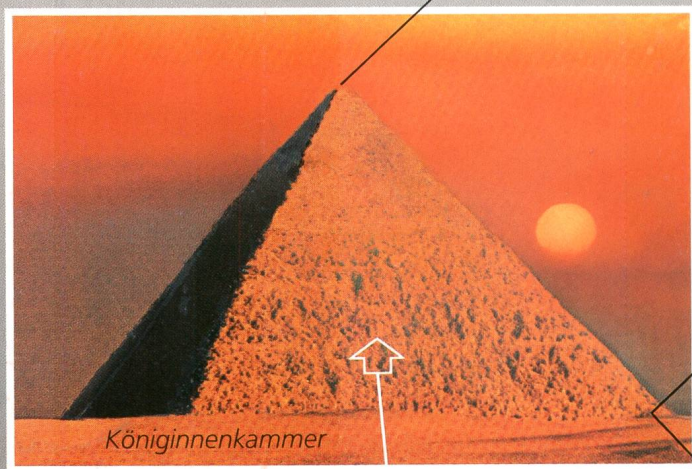
Nordwestschweiz:  
Plus AG  
4147 Aesch BL  
Tel. 061 72 36 36

Westschweiz:  
Fabrique d'Accumulateurs Oerlikon  
1001 Lausanne  
Tel. 021 26 26 62

Überlegen in Leistung und Technik.

# Jahrtausendwerte...

Cheops-Pyramide. Konkrete Vorwegnahme des Lehrsatzes von Pythagoras. Architektur im Goldenen Schnitt. Damals Mass von vitaler Bedeutung zur Landvermessung nach den Überschwemmungen des Nil.



## ...für Alltägliches

Schalter von Levy fils – Ästhetik im Goldenen Schnitt. Meisterlich konstruiert und zuverlässig. Exklusiv für den Elektro-Fachmann bestimmt.



Ihr Kontakt zur Energie.

Levy fils AG  
Lothringerstrasse 165  
Postfach  
CH-4013 Basel  
Tel. 061/57 00 00  
Abt. Verkauf Tel. 061/57 00 86